

Zeitschrift: Protar
Herausgeber: Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes
Band: 1 (1934-1935)

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PROTAR

Schweizerische Monatsschrift für den Luftschutz der Zivilbevölkerung + Revue mensuelle suisse pour la protection aérienne de la population civile + Rivista mensile svizzera per la protezione aerea della popolazione civile

Redaktion: Dr. K. REBER, BERN, Neufeldstr. 128 - Druck, Administration und Inseraten-Regie: Buchdruckerei VOGT-SCHILD A. G., SOLOTHURN

Ständige Mitarbeiter: Dr. L. BENDEL, Ing., Luzern; Dr. M. CORDONE, Ing., Lausanne; Dr. med. VON FISCHER, Zentralsekretär des Schweiz. Roten Kreuzes; M. HÖRIGER, Sanitätskommissär, Basel; R. JAQUES, Techn., instructeur cantonal de D. P. A., La Tour-de-Peilz; M. KOENIG, Ing., Leiter der eidg. Luftschutzstelle, Bern; Dr. H. LABHARDT, Chemiker, Münsingen; E. NAEF, rédacteur, Lausanne; M. PORTMANN, Ing., Chem., Zofingen; A. SPEZIALI, Comandante Croce Verde, Bellinzona; Dr. J. THOMANN, Oberst, Eidg. Armee-Apotheker, Bern.

Jahres-Abonnementspreis: Schweiz Fr. 8.—, Ausland Fr. 12.—, Einzelpreis 75 Cts. - Postcheckkonto Va 4 - Telephon 155, 156, 13.49

Sachverzeichnis des 1. Jahrganges

November 1934 bis Oktober 1935

Table des matières

Novembre 1934 à octobre 1935

Abwehrmassnahmen gegen Giftgase	95	Désignation nouvelle des instances	70
Alarm- und Verdunkelungsübung in Dübendorf	135	Desinfection von Gasmasken	134
Aménagement des immeubles	193	Eidgenössische Instruktionskurse für den passiven	
Apotheke im Luftschutzkeller	103	Luftschutz	14
Apotheker-Aufgabe im Luftschutz	196	Einiges über die im Weltkriege verwendeten Gift-	
Arrêté fédéral concernant la défense passive de la		stoffe	37, 57, 73, 93
population civile	8	Einführung	1
Arrêté du Conseil fédéral réglant la surveillance de la		Erläuterungen zum Bundesbeschluss betreffend den	
fabrication et de l'importation du matériel de		passiven Luftschutz	6
défense contre des attaques aériennes	155	Eröffnung der Luftschutzausstellung Frauenfeld	29
Association suisse pour la défense aérienne passive	107	Erste Hilfe im Luftschutzraum	100
Atemschutzgeräte, Handhabung	67, 84	Etude sur la désinfection et la neutralisation des	
Ausbildungsrichtlinien zu Gasschutzgeräten	153	moyens de transport qui ont subi des gaz de	
Ausland-Rundschau		combat	80
18, 36, 56, 72, 91, 108, 122, 157, 172, 190, 206		Exposition officielle suisse de défense aérienne à	
Backsteinbauten, luftschutzsichere	118	Lausanne	187
Bomben- und gassichere Unterstände	159	Extincteur parabombe	99
Bombes incendiaires et moyens de protection	98	Feuerbekämpfung im Luftschutz	21
Brandbomben, Unschädlichmachung	152	Feuerwehrorganisation im Luftschutz	21
Brandsätze, Unschädlichmachung	152	Flammenschutz gegen Luftangriffe 24, 45, 87, 106, 137, 143	
Brandschutz, siehe Feuerbekämpfung sowie Flam-		Flammenschutzmittel	165
menschutz		(vide auch Flammenschutz gegen Luftangriffe)	
Bundesbeschluss betreffend den passiven Luftschutz		Gasangriffe, Durchführung	93
der Zivilbevölkerung, sowie Erläuterungen dazu	6	Gase, allgemeines über	37
Bundesbeschluss über die Ueberwachung der Herstel-		Gaskampfstoffe und Lebensmittel	72
lung und der Einfuhr von Luftschutzmaterial	154	Gasmasken, Desinfektion	134
Commentaire sur l'arrêté fédéral	8	Gasmasken, Signalgeben durch	187
Considérations sur les gaz de combat	40, 60	Gasschutz durch Bauverwaltungen	185
Contribution à l'étude des mesures de prévention		Gasschutz System «Dräger» in der Schweiz	109
contre les effets des bombes incendiaires	203	Gaz de combat	40, 60
Défense aérienne de la Suisse est-elle assurée?	103	Génie civil, etc.	127, 145, 168
Défense passive des populations civiles contre le bom-		Giftstoffe, vide: Einiges über die im Weltkriege ver-	
bardement aérien	127, 145, 168	wendeten —.	
Dräger-Gasschutz-System in der Schweiz	109	Giftgase	57, 73
		Guerra chimica e protezione della popolazione	17